

This issue of the journal concludes the year 2025, strengthening its international scope and the value of open access to published materials. It also aims to reaffirm the importance of scientific and ethical responsibility related to the preliminary assessment of the reliability and validity of instruments used in empirical studies. Evaluating the psychometric properties of instruments originating from another international context, which will be used in another context, or with groups of participants different from the original ones, on which the research hypotheses will then be tested, is a principle to which we must remain committed without collusion, with potential tendencies toward oversimplification. This firm focus on the adequacy and robustness of the instruments affects the credibility of the results produced and their true utility for the scientific and professional community.

Within this framework of close collaboration between academia and the professional world, the journal reaffirms its mission: to enhance structured and systematic dialogue between research and intervention, and to foster the growth of a scientific culture capable of combining empirical evidence, practical implications, public engagement, and knowledge transfer to real-world contexts.

The issue is structured as follows. The *Studies and Researches* section includes an article by Palazzi and Di Fabio, which analyzes the relationships between Intrapreneurial Self-Capital (ISC) and Human Capital Sustainability Leadership (HCSL), controlling for the effects of personality traits in workers. The results showed that ISC explains an incremental percentage of the variance in relation to HCSL, underscoring the value of ISC as a preventative resource in healthy organizations.

The *Instruments* section contains four contributions dedicated to the validation of psychometric measures useful for organizational research and intervention.

The first contribution, by Giulia Paganin, Marcella Floris, and Dina Guglielmi, focuses on the assessment of subjectively perceived overqualification among workers, defined as the perception of possessing a

level of skills higher than that required for one's role. This little-explored phenomenon, yet undoubtedly one of organizational relevance due to its effects of demotivation, dissatisfaction, and reduced career opportunities, deserves to be explored further, including through appropriate measurement. This study confirmed the psychometric soundness of the Italian version of the scale for assessing perceived overqualification among workers, confirming its unidimensional structure, good reliability, and validity with correlated variables, such as lower work engagement.

The second article, by Giulia Paganin and Gerardo Petruzziello, introduces the Italian adaptation of the ultra-short version of the *Utrecht Work Engagement Scale* (UWES-3), designed to easily measure the dimensions of vigor, dedication, and absorption, especially in large groups (also for epidemiological surveys). The results show good internal consistency of the scale and confirm the dimensionality of the original version. The observed correlations, positive with job satisfaction and perceived performance, and inverse with the dimensions of burnout, attest to its validity and operational utility in organizations.

The third article, by Alessandro Lo Presti and Alfredo de Angelis, concerns the Italian version of the *Career Self-Management Scale*, which focuses on behaviors that support independent career management and can be used in professional practice to assess an individual's ability to manage their career goals and strategies. Two studies are presented, the first focusing on the factor structure and the second on convergent and predictive validity. The Italian version of the scale retains the three original dimensions (networking, visibility, and mobility) and exhibits good fit indices. Associations with related constructs, such as career adaptability and career self-direction, as well as with indicators of objective career success, confirm the instrument's validity and its relevance for employability studies, even in the Italian context.

The fourth study, again by Alessandro Lo Presti and Alfredo de Angelis, presents the Italian version of the

*Subjective Career Success Scale*, a synthetic measure that captures an individual's perception of their professional success. The results confirm the scale's single-factor structure, its distinction from objective career success measures, and the instrument's internal consistency. The Italian version of the SCS also exhibits positive associations with career adaptability, career insight, and career self-management, demonstrating good concurrent validity. The availability of this instrument in an Italian version opens up future research perspectives and intervention possibilities.

Continuing the direction already outlined, this issue reaffirms the commitment of the journal to fostering a fruitful dialogue between research and practice, highlighting contributions born out of the intersection of academic perspectives and professional experience, with a focus on international engagement and exchange. This issue's interview offers insights of great interest and vision, thanks to the valuable contribution of Professor Hoon-Seok Choi, President of the Korean Psychological Association, of Sungkyunkwan University, Seoul, Korea. He captures similarities and specificities, offering recommendations of great prospective and applied value.

International openness, attention to operational contexts, and a grounding in empirical evidence remain central to our editorial mission. We hope that the submitted works will stimulate new reflections, foster collaborations, and offer useful tools for addressing emerging challenges in the various fields of counseling. We invite readers and scholars to contribute to this journey, fostering a continuous flow of ideas, best practices, and innovation. In this way, the journal will continue to be an accessible, relevant resource, geared toward the advancement of the scientific and professional community, both in Italy and internationally.

*Annamaria Di Fabio and Guido Sarchielli*

# Editoriale

Questo numero del journal chiude l'annata 2025, rafforzandone la vocazione internazionale e il valore della disponibilità open access dei materiali pubblicati. Si propone inoltre di riaffermare l'importanza della responsabilità scientifica ed etica legata alla verifica preliminare dell'attendibilità e della validità degli strumenti utilizzati negli studi empirici. Valutare le proprietà psicométriche di strumenti provenienti da un altro contesto internazionale, che saranno usati in altro contesto ovvero con gruppi di partecipanti diversi da quelli originari su cui verranno poi testate le ipotesi di ricerca, è un principio a cui rimanere ancorati senza collusività con eventuali tendenze di iper-semplificazione. Questa solida centratura sull'adeguatezza e solidità degli strumenti riguarda la credibilità dei risultati prodotti e la loro reale utilità per la comunità scientifica e professionale.

All'interno di questo orizzonte di forte collaborazione tra mondo accademico e mondo professionale, il journal rinnova la propria missione: valorizzare il dialogo strutturato e sistematico tra ricerca e intervento, favorire la crescita di una cultura scientifica capace di coniugare evidenze empiriche, ricadute operative, public engagement e trasferimento delle conoscenze nei contesti reali.

Il numero presenta la seguente articolazione. La sezione *Studi e ricerche* include l'articolo di Palazzeschi e Di Fabio che ha analizzato le relazioni tra *Intrapreneurial Self-Capital* (ISC) e *Human Capital Sustainability Leadership* (HCSL), controllando per gli effetti dei tratti di personalità in lavoratori. I risultati hanno mostrato che l'ISC spiega una percentuale di varianza incrementale in relazione alla HCSL, sottolineando il valore dell'ISC come risorsa preventiva nelle *healthy organizations*.

La sezione *Strumenti* raccoglie quattro contributi dedicati alla validazione di misure psicométriche utili per la ricerca e l'intervento in ambito organizzativo.

Il primo contributo di Giulia Paganin, Marcella Floris e Dina Guglielmi si concentra sulla valutazione della *overqualification* soggettivamente percepita dai lavoratori, intesa come la percezione di possedere un livello di

competenze superiore a quanto richiesto dal proprio ruolo. Tale fenomeno poco esplorato ma di indubbia rilevanza organizzativa per i suoi effetti di demotivazione, insoddisfazione e riduzione delle opportunità di carriera merita di essere approfondito anche tramite adeguate misurazioni. Questo studio ha confermato la solidità psicometrica della versione italiana della scala per rilevare la *overqualification* percepita nei lavoratori, confermando la struttura unidimensionale, la buona affidabilità e la validità con variabili correlate, come il minore *engagement* lavorativo.

Il secondo articolo di Giulia Paganin e Gerardo Petruzziello propone l'adattamento italiano della versione ultra-breve della *Utrecht Work Engagement Scale* per (UWES-3), concepita per misurare in modo agile, soprattutto su gruppi di ampie dimensioni (anche per esigenze di survey epidemiologiche) le dimensioni di vigore, dedizione e assorbimento. I risultati mostrano una buona coerenza interna della scala e confermano la dimensionalità della versione originale. Le correlazioni rilevate, positive con soddisfazione lavorativa e performance percepita, inverse con le dimensioni del burnout ne attestano la validità e l'utilità operativa nelle organizzazioni.

Il terzo articolo di Alessandro Lo Presti e Alfredo de Angelis riguarda la versione italiana della *Career Self-Management Scale*, focalizzata sui comportamenti che sostengono la gestione autonoma del percorso professionale e utilizzabile nella pratica professionale per valutare la capacità di un individuo di gestire i propri obiettivi e strategie di carriera. Vengono presentati due studi, il primo centrato sulla struttura fattoriale e il secondo sugli aspetti di validità convergente e predittiva. La versione italiana della scala mantiene le tre dimensioni originarie (networking, visibilità e mobilità) e presenta buoni indici di adattamento. Le associazioni con costrutti affini, quali l'adattabilità di carriera e l'auto-direzione di carriera, nonché con indicatori di successo di carriera oggettivo, confermano la validità dello strumento e la sua rilevanza per le indagini sull'occupabilità anche nel contesto italiano.

Il quarto studio, ancora di Alessandro Lo Presti e Alfredo de Angelis, presenta la versione italiana della *Subjective Career Success Scale*, una misura sintetica che coglie la percezione individuale del proprio successo professionale. I risultati confermano la struttura monofattoriale della scala, la sua distinzione rispetto alle misure di successo di carriera oggettivo e la coerenza interna dello strumento. La versione italiana della SCS presenta inoltre associazioni positive con l'adattabilità di carriera, l'insight di carriera e l'auto-gestione di carriera, mostrando una buona validità concorrente. La possibilità di disporre di questo strumento anche nella versione italiana apre future prospettive di ricerca e possibilità di intervento.

In continuità con la direzione già tracciata, questo numero ribadisce l'impegno del journal nel promuovere un dialogo fecondo tra ricerca e pratica, valorizzando contributi che nascono dall'incontro tra prospettiva accademica e esperienza professionale con una vocazione all'incontro e allo scambio con il livello internazionale. L'intervista di questo numero offre prospettive di grande interesse e *vision*, grazie al prezioso contributo del Presidente della Korean Psychological Association, Prof. Hoon-Seok Choi, della Sungkyunkwan University, Seul, Korea, che consente di cogliere similarità e specificità con raccomandazioni di grande valore prospettico e applicato.

L'apertura internazionale, l'attenzione ai contesti operativi e il radicamento nelle evidenze empiriche restano elementi centrali della nostra missione editoriale. Ci auguriamo che i lavori presentati possano stimolare nuove riflessioni, favorire collaborazioni e offrire strumenti utili per affrontare le sfide emergenti nei diversi ambiti del counseling. Invitiamo lettori e studiosi a contribuire a questo percorso, alimentando un flusso continuo di idee, buone pratiche e innovazione. In questo modo, il journal potrà continuare a configurarsi come una risorsa accessibile, attuale e orientata al progresso della comunità scientifica e professionale, sia in Italia sia nel panorama internazionale.

*Annamaria Di Fabio e Guido Sarchielli*